



นโยบายความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน

กะตะธานี คอลเลคชั่น ตระหนักว่าความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ดี เป็นพื้นฐานสำคัญต่อการดำเนินธุรกิจโรงแรมอย่างยั่งยืน ทั้งสำหรับผู้เข้าพัก พนักงาน คู่ค้า และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องทุกฝ่าย ด้วยเหตุนี้ โรงแรมจึงกำหนดนโยบายดังต่อไปนี้

1. พัฒนาระบบการจัดการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมให้เป็นไปตามกฎหมาย มาตรฐานสากล และข้อกำหนดอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง พร้อมทั้งดำเนินงานอย่างต่อเนื่องเพื่อสร้างจิตสำนึกด้านความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน
2. ส่งเสริมให้พนักงานทุกระดับมีส่วนร่วม โดยหัวหน้างานต้องเป็นแบบอย่างที่ดี คอยสนับสนุน ควบคุม และแนะนำผู้ใต้บังคับบัญชา ตลอดจนผู้เกี่ยวข้องอื่น ๆ ให้ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยอย่างเคร่งครัด
3. สนับสนุนการมีส่วนร่วมของทุกฝ่ายในกิจกรรมด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมการทำงานที่ดี
4. ประเมินและป้องกันความเสี่ยงจากอันตรายหรือผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อม ด้วยมาตรการเชิงรุกที่มีประสิทธิภาพ
5. จัดอบรมและให้ความรู้แก่พนักงานอย่างต่อเนื่อง เพื่อเสริมสร้างความเข้าใจและตระหนักถึงความสำคัญของความปลอดภัยในการทำงาน
6. ติดตามและประเมินผลการดำเนินงานตามนโยบายอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้บรรลุเป้าหมายที่กำหนดไว้
7. จัดสรรทรัพยากรที่เหมาะสม ได้แก่ งบประมาณ เวลา บุคลากร และข้อมูล เพื่อสนับสนุนการดำเนินงานให้เป็นไปตามระบบการจัดการฯ

โรงแรมขอประกาศให้บุคลากรทุกระดับรับทราบและถือปฏิบัติตามนโยบายนี้อย่างจริงจังและต่อเนื่อง

ประกาศ ณ วันที่ 15 มิถุนายน 2568

นิรันดร์ ธนะภพ

รองประธานฝ่ายปฏิบัติการ



HEALTH AND SAFETY POLICY

SAFETY, OCCUPATIONAL HEALTH AND WORKING ENVIRONMENT POLICY

Katathani Collection of Resorts has determined the vision to become a leading hotel in Asia. Our hotel realize that safety, occupational health and good working environment are vital for our guests, employees, suppliers, and visitors. Thus, the Safety, Occupational health and Working Environment Policy is stipulated as follows:

- The hotel will develop the safety, occupational health and working environment management system in compliance with the laws, international standards and other regulations and requirements that have been applied and practiced on regular and sustainable manner to cultivate safety mind in workplace among our guests, employees, suppliers, visitors and those working in the hotel's premises.
- The hotel regards that safety is the duty and responsibility of all employees. Supervisors at all levels have to act as role models leading, supporting and encouraging their subordinates to be aware of safety at work. Also, they have to oversee the operations of the employees, suppliers, visitors and those working in the Company's premises to strictly follow the safety and occupational health rules and regulations for maximum safety in all operating processes.
- The hotel will encourage and support the participation of guests, employees, suppliers, visitors and those working in its premises in the implementation of safety, occupational health and good working environment practices.
- The hotel realizes the substance if prevention and risks assessment of hazards and environment impacts and will therefore introduce and undertake all necessary measures to ensure the efficiency of prevention and correction system.
- The hotel will provide its employees at all levels with relevant knowledge and build up their awareness of the crucially of safety, occupational health and good working environment works.
- The hotel will monitor and assess the implementations according to safety, occupational health and working environment policy deployed in the annual plan in order for active and efficient actions.
- The hotel will provide proper resources including budget, time, personnel and relevant sources in the implementation according to the safety, occupational health and working environment management system.

We hereby declare that we acknowledge these regulations and are practiced within our organization.

Approved by

Nirand Thanaphop
Chief Operations Officer
15 June 2025



GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSRICHTLINIE

RICHTLINIE ZU ARBEITSSICHERHEIT, GESUNDHEITSSCHUTZ UND ARBEITSUMGEBUNG

Die Katathani Collection of Resorts verfolgt die Vision, eines der führenden Hotels in Asien zu werden. Unser Hotel ist sich bewusst, dass Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und ein gutes Arbeitsumfeld für unsere Gäste, Mitarbeiter, Lieferanten und Besucher von entscheidender Bedeutung sind. Daher legen wir die folgende Richtlinie fest:

- Das Hotel wird ein Managementsystem für Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und Arbeitsumgebung entwickeln, das den geltenden Gesetzen, internationalen Standards sowie weiteren Vorschriften und Anforderungen entspricht. Dieses System wird regelmäßig und nachhaltig angewendet, um ein Sicherheitsbewusstsein am Arbeitsplatz bei Gästen, Mitarbeitern, Lieferanten, Besuchern und allen Personen, die sich auf dem Hotelgelände aufhalten, zu fördern.
- Das Hotel betrachtet Sicherheit als Pflicht und Verantwortung aller Mitarbeiter. Vorgesetzte auf allen Ebenen müssen als Vorbilder vorangehen, ihre Mitarbeiter anleiten, unterstützen und motivieren, sich der Arbeitssicherheit bewusst zu sein. Zudem müssen sie die Tätigkeiten der Mitarbeiter, Lieferanten, Besucher und aller Personen auf dem Firmengelände überwachen, damit die Sicherheits- und Gesundheitsschutzvorschriften strikt eingehalten werden, um maximale Sicherheit in allen Arbeitsprozessen zu gewährleisten.
- Das Hotel wird die Mitwirkung von Gästen, Mitarbeitern, Lieferanten, Besuchern und allen auf dem Gelände tätigen Personen bei der Umsetzung von Maßnahmen zu Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und einer guten Arbeitsumgebung fördern und unterstützen.
- Das Hotel erkennt die Bedeutung der Prävention sowie der Risikobewertung von Gefährdungen und Umweltauswirkungen an. Daher werden alle erforderlichen Maßnahmen eingeführt und umgesetzt, um die Wirksamkeit des Präventions- und Korrektursystems sicherzustellen.
- Das Hotel wird seine Mitarbeiter auf allen Ebenen mit dem notwendigen Wissen ausstatten und ihr Bewusstsein für die Wichtigkeit von Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und einer guten Arbeitsumgebung stärken.
- Das Hotel wird die Umsetzung der Richtlinie zu Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und Arbeitsumgebung im Rahmen des Jahresplans überwachen und bewerten, um eine aktive und wirksame Durchführung sicherzustellen.
- Das Hotel stellt die notwendigen Ressourcen – einschließlich Budget, Zeit, Personal und relevanter Mittel – für die Umsetzung des Managementsystems für Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und Arbeitsumgebung bereit.

Hiermit erklären wir, dass wir diese Richtlinien anerkennen und innerhalb unserer Organisation umsetzen werden.

Genehmigt von

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Nirand", with a horizontal line underneath.

Nirand Thanaphop
Chief Operations Officer
15. Juni 2025



Политика в области охраны труда, техники безопасности и производственной среды

Группа отелей **Katathani Collection of Resorts** определила своей целью стать ведущей гостиничной сетью в Азии. Мы осознаём, что безопасность, охрана труда и благоприятные условия работы имеют решающее значение для наших гостей, сотрудников, поставщиков и посетителей. В связи с этим устанавливаются следующие положения политики охраны труда, техники безопасности и производственной среды:

- Отель будет развивать систему управления охраной труда, безопасностью и производственной средой в соответствии с законодательством, международными стандартами и иными действующими нормами, обеспечивая регулярное и устойчивое соблюдение требований для формирования культуры безопасности среди гостей, сотрудников, поставщиков, посетителей и всех, кто работает на территории отеля.
- Отель рассматривает безопасность как обязанность и ответственность каждого сотрудника. Руководители всех уровней должны быть примером, направлять, поддерживать и побуждать своих подчинённых к осознанию важности безопасной работы. Они также обязаны следить за тем, чтобы сотрудники, поставщики, посетители и другие лица, работающие на территории компании, строго соблюдали правила и положения по охране труда и технике безопасности для обеспечения максимальной безопасности на всех этапах деятельности.
- Отель будет поощрять и поддерживать участие гостей, сотрудников, поставщиков, посетителей и других работников в реализации практик, направленных на безопасность, охрану труда и создание благоприятной рабочей среды.
- Отель осознаёт важность превентивных мер и оценки рисков, связанных с опасностями и воздействием на окружающую среду, и будет внедрять все необходимые меры для обеспечения эффективности систем предотвращения и устранения последствий.
- Отель предоставит всем сотрудникам соответствующие знания и будет формировать осознание важности вопросов безопасности, охраны труда и благоприятной рабочей среды.
- Отель будет осуществлять мониторинг и оценку реализации политики в сфере безопасности, охраны труда и производственной среды в рамках годового плана для обеспечения активных и эффективных действий.
- Отель обеспечит наличие необходимых ресурсов, включая бюджет, время, персонал и соответствующие источники, для реализации системы управления охраной труда, безопасностью и производственной средой.

Настоящим мы подтверждаем признание и соблюдение данных правил внутри нашей организации.

Утверждено

Ниранд Тханапоп
Главный операционный директор
15 июня 2025 года



健康与安全政策

安全、职业健康与工作环境政策

Katathani 度假村集团（Katathani Collection of Resorts）秉持成为亚洲领先酒店的愿景。我们深知，安全、职业健康与良好的工作环境对于宾客、员工、供应商以及来访者至关重要。因此，特制定以下安全、职业健康与工作环境政策：

- **酒店将依据法律、国际标准及相关适用的法规和要求**，持续并系统性地发展安全、职业健康与工作环境管理体系，致力于在宾客、员工、供应商、来访者以及在酒店场所工作的所有人中培育安全意识。
- **酒店认为安全是所有员工的职责与义务**。各级主管必须以身作则，领导、支持并鼓励下属提高工作安全意识。同时，必须监督员工、供应商、来访者以及在本公司场所工作的所有人员，严格遵守安全与职业健康相关的规章制度，确保所有运营流程中的最大安全性。
- **酒店将鼓励并支持**宾客、员工、供应商、来访者及在其场所内工作的所有人员参与实施安全、职业健康与**良好工作环境**的相关措施。
- **酒店重视预防措施与风险评估对于危害与环境影响控制的关键性**，因此将引入并实施一切必要措施，确保预防与纠正机制的高效运作。
- **酒店将为所有级别的员工提供相关知识**，并提升其对安全、职业健康与良好工作环境重要性的认识。
- **酒店将对年度计划中所部署的安全、职业健康与工作环境政策的执行情况进行监控与评估**，以确保行动的积极性和高效性。
- **酒店将在实施安全、职业健康与工作环境管理体系的过程中**，提供适当的资源支持，包括预算、时间、人力及相关资源。

我们在此声明，我们充分认同上述政策，并在组织内全面贯彻执行。

批准人：

尼兰·塔纳坡（Nirand Thanaphop）
首席运营官（Chief Operations Officer）
2025年6月15日